descrizione lavoro: PACK SKIN FIT

ARTSANA GROUP — STUDIO GRAFICO

codice: 41_087032_000_000
flow chart: 122188_Z2_1
codice distinta:
cliente MKTG: JUVENILE - FELICITA BRICCHI

operatore: Gennaro Schifino
responsabile area: Vincenzo Ciabattoni 2302

n. colori: 6 + fustella — CYAN, MAGENTA, GIALLO, NERO, P2747 C, P326 C

inizio lavorazione *04/07/2022* → chiusura lavorazione *03/08/2022*

MADE IN ROMANIA *03/08/2022*

CONFERMATO DA MKTG ✓

SKIN fit

chicco

REF 41 087032 000 000

chicco SKIN fit

1

2

IT ERGONOMICO ED ACCOGLIENTE
1 - Ergonomico e sicuro per le anche.
2 - Design avvolgente e confortevole per bambini e genitori.

EN ERGONOMIC AND WELCOMING
1 - Ergonomic and safe for the hips.
2 - A comfortable, enveloping design for children and parents.

FR ERGONOMIQUE ET ACCUEILLANT
1 - Ergonomique et sûr pour les hanches.
2 - Design enveloppant et confortable pour les enfants et les parents.

DE ERGONOMISCH UND KOMFORTABEL
1 - Ergonomisch und sicher für Babys Hüfte.
2 - Anschmiegsames design und komfort für babys und eltern.

ES ERGONÓMICO Y ACOGEDOR
1 - Ergonómica y segura para las caderas.
2 - Diseño envolvente y cómodo para los niños y los padres.

PT ERGONÓMICO E ACOLHEDOR
1 - Ergonómico e seguro para a anca.
2 - Design envolvente e confortável para as crianças e os pais.

NL ERGONOMISCH EN COMFORTABEL
1 - Ergonomisch en veilig voor de heupen.
2 - Omhullend en comfortabel design voor kinderen en ouders.

TR ERGONOMİK VE RAHATLATICI
1 - Ergonomik ve kalçalar için güvenli.
2 - Çocuklar ve ebeveynler için konforlu ve vücudu saran bir tasarım.

PL ERGONOMICZNY I PRZYTULNY
1 - Ergonomiczne i bezpieczne dla stawów biodrowych.
2 - Przytulny i wygodny design zarówno dla dzieci, jak i dla rodziców.

EL ΕΡΓΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ
1 - Εργονομικός και ασφαλής για τους γοφούς.
2 - Βελτιωτικο και ανετο σχεδιο για παιδια και γονεισ.

RU ЭРГОНОМИЧНЫЙ И УЮТНЫЙ
1 - Эргономичная и безопасная для бедер.
2 - Обволакивающий и комфортный покрой как для детей, так и для взрослых.

UK ЕРГОНОМІЧНИЙ ТА ЗРУЧНИЙ
1 - Ергономічна та надійна з підтримкою на стегнах.
2 - Приємна та зручна конструкція для дітей і батьків.

BG ЕРГОНОМИЧЕН И КОМФОРТЕН
1 - Ергономична и безопасна за бедрата.
2 - Завладяващ и комфортен дизайн за деца и родители.

BR ERGONÔMICO E ACOLHEDOR
1 - Ergonômico e seguro para os quadris.
2 - Design envolvente e confortável para as crianças e os pais.

SV ERGONOMISK OCH INBJUDANDE
1 - Ergonomisk och säker för höftena.
2 - Bekväm och omslutande design för barn och föräldrar.

CZ ERGONOMICKÝ DESIGN A POHODLÍ
1 - Ergonomický a bezpečný pro kyčle.
2 - Vylepšený design a pohodlí pro děti i rodiče.

AR عملي ومريح
1 - عملية وآمنة للفخذين.
2 - تصميم مريح ومناسب للأطفال والآباء.

The product has been tested by "Centro Studi SdP - Natural Parenting & Babywearing" with babies weighing more than 4.5 kg".

CHICCO RESEARCH CENTER

chicco SKIN fit

IT ATTENZIONE
*Fascia di utilizzo: dalla nascita fino a 9 kg. Per i neonati sottopeso e bambini con prescrizioni mediche, è assolutamente necessario chiedere un parere ad un pediatra prima di utilizzare il prodotto. Per neonati inferiori a 53 cm la posizione deve rispettare la postura naturale che il piccolo assumerebbe in braccio.

EN CAUTION
*Range of use: from birth to 9 kg. For underweight infants and children with medical prescriptions, the advice of a paediatrician must absolutely be obtained before using the product. For infants less than 53 cm long the position must respect the natural posture that the baby would assume when held in the arms.

FR ATTENTION
*Plage d'utilisation: de la naissance à 9 kg. Pour les nouveau-nés prématurés et les bébés suivis médicalement, il faut absolument demander conseil à un pédiatre avant d'utiliser le produit. Pour les nouveau-nés de moins de 53 cm, la position doit respecter la posture naturelle que prendrait le bébé dans les bras.

DE WARNUNG
*Altersstufe: ab Geburt bis 9 kg. Für untergewichtige Neugeborene und Kinder in medizinischer Behandlung muss vor dem Gebrauch unbedingt ein Kinderarzt um Rat gebeten werden. Bei Säuglingen unter 53 cm muss die Position der natürlichen Haltung entsprechen, die das Kind im Arm einnehmen würde.

ES ADVERTENCIA
*Etapa de uso: desde el nacimiento hasta los 9 kg. Para los bebes nacidos con poco peso y los niños con prescripciones médicas, es imprescindible consultar al pediatra antes de utilizar el producto. Para los recién nacidos que midan menos de 53cm, la posición debe ser como la postura que el bebé asumiría de modo natural estando en brazos.

PT ATENÇÃO
*Período de utilização: desde o nascimento até 9 kg. Para recém-nascidos abaixo do peso e bebés com recomendações médicas, é absolutamente necessário solicitar o parecer de um pediatra antes de utilizar o produto. Para recém-nascidos com menos de 53 cm a posição deve respeitar a postura natural que o bebé ficaria em seus braços.

NL WAARSCHUWING
*Gebruikscategorie: vanaf de geboorte tot 9 kg. Voor pasgeborenen met ondergewicht en kinderen onder doktersbehandeling dient u verplicht om het advies van een kinderarts te vragen alvorens het product te gebruiken. Voor baby's kleiner dan 53 cm moet de positie overeenkomen met de houding die de baby van nature aanneemt als hij of zij wordt gedragen.

TR DİKKAT
*Kullanma aralığı: doğumdan 9 kg'ye kadar. Düşük kilolu bebekler ve hekim reçeteli çocuklar için, ürünü kullanmadan önce mutlaka bir çocuk doktorunun tavsiyesi alınmalıdır. Boyu 53 cm'den kısa olan bebekler için, pozisyon, bebeğin kucakta taşınırken bulunacağı varsayılan doğal duruşa uygun olmalıdır.

PL OSTRZEŻENIE
*Zakres użytkowania: od urodzenia do 9 kg. W przypadku noworodków z niedowagą i dzieci ze szczególnymi zaleceniami lekarskimi koniecznie zasięgnąć porady lekarza przed rozpoczęciem użytkowania produktu. W przypadku niemowląt mniejszych niż 53 cm, pozycja musi odzwierciedlać naturalną postawę jaką przyjęłoby dziecko na rękach.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ
*Ζώνη χρήσης από τη γέννηση έως τα 9 kg. Για λιποβαρή βρέφη και παιδιά με ιατρικές συνταγές, είναι απόλυτα απαραίτητο να ζητάτε τη γνώμη ενός παιδιάτρου πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για νεογέννητα κάτω των 53 cm, η θέση πρέπει να αντιστοιχεί στη φυσική στάση που θα έπαιρνε το μωρό στην αγκαλιά.

RU ВНИМАНИЕ
*Возраст использования: с рождения до достижения ребенком веса 9 килограмм. Для недоношенных малышей и детей с медицинскими показаниями перед использованием изделия требуется консультация врача. Для новорожденных ростом менее 53 см положение должно соответствовать естественному положению, которое малыш принимает в руках у мамы.

UK УВАГА
*Умови використання: від народження до досягнення ваги 9 кг. Що стосується новонароджених з недостатньою вагою та дітей з медичними приписами, обов'язково необхідно проконсультуватися у педіатра перед використанням виробу. Для новонароджених зростом менше 53 см положення має відповідати природній поставі, яку малюк прийняв би на руках.

BG ВНИМАНИЕ
*Подходяща възраст за употреба: от раждането до 9 кг. За новородени с ниско тегло и деца с медицински предписания е задължително да се консултирате с педиатър, преди да използвате продукта. За новородени с ръст под 53 cm позицията трябва да е съобразена с естественото положение, което бебето би заело в ръка.

BR ATENÇÃO
*Faixa de uso: desde o nascimento até 9 kg. Para recém-nascidos abaixo do peso e bebês com recomendações médicas, é absolutamente necessário solicitar o parecer de um pediatra antes de usar o produto. Para recém-nascidos com menos de 53 cm a posição deve respeitar a postura natural que o bebê ficaria em seus braços.

SV VARNING
*Användningsålder: Från födseln till 9 kg. För underviktiga nyfödda barn och för barn som får läkarordination är det absolut nödvändigt att rådfråga barnläkare innan produkten används. För spädbarn under 53 cm ska positionen respektera den naturliga hållning som barnet har i famnen.

CZ UPOZORNĚNÍ
*Věk použití: od narození do 9 kg. U novorozenců se sníženou porodní hmotností a dětí se zdravotními potížemi je před použitím výrobku naprosto nezbytné vyžádat si názor dětského lékaře. U dětí menších než 53 cm musí poloha respektovat přirozenou polohu, kterou by dítě zaujalo v náručí.

AR تنبيه
نطاق الاستخدام: منذ الولادة حتى 9 كجم. بالنسبة للرضع قليلي الوزن والأطفال المتبعين لوصفات طبية، يجب بشكل صارم استشارة طبيب الأطفال قبل استخدام المنتج. بالنسبة للرضع الذين يقل طولهم عن 53 سم، يجب أن يراعي الوضع المضبوط الوضعية الطبيعية التي سيتخذها الطفل عند حمله بين الذراعين.

chicco SKIN fit 0m+

1 ERGONOMICO E SICURO PER LE ANCHE
- ERGONOMIC AND SAFE FOR THE HIPS
- ERGONOMIQUE ET SÛR POUR LES HANCHES
- ERGONOMISCH UND SICHER FÜR BABYS HÜFTE
- ERGONÓMICA Y SEGURA PARA LAS CADERAS
- ERGONÓMICO E SEGURO PARA A ANCA

INTERNATIONAL HIP DYSPLASIA INSTITUTE

2 COMODO, AVVOLGENTE E FACILE DA UTILIZZARE
- COMFORTABLE, ENVELOPING AND EASY TO USE
- CONFORTABLE, ENVELOPPANT ET FACILE À UTILISER
- BEQUEM, ANSCHMIEGSAM UND LEICHT ZU BENUTZEN
- CÓMODO, ENVOLVENTE Y FÁCIL DE USAR
- CÓMODO, ENVOLVENTE E FÁCIL DE UTILIZAR

SVILUPPATO CON Scuola del Portare BABYWEARING | NATURAL PARENTING DEVELOPED WITH

chicco

SKIN fit

FROM THE VERY FIRST DAYS*

«C» BACK NATURAL POSITION

EN 13209-2:2015

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

Made in Romania - Fabricado en Romania
Fabricado na Roménia - Παράγεται στη Ρουμανία
صنع في رومانيا

For Great Britain: **ARTSANA UK LTD**
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.uk@artsana.com 0208 953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

PP 05 — LDPE 04 — PAP 21 — PE-LD 04 — PAP 21 — PP 05

www.chicco.com/recycle